

***Inbetriebnahme- und Bedienanleitung
Commissioning and Operating Instructions***

***Analoges Telefon
Analogue Telephone***

COMfortel® 500



Verwendete Symbole



Dieses Symbol warnt vor Personenschäden, z. B. durch gefährliche elektrische Spannung.



Dieses Symbol warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf mögliche Anwendungsfehler und Umstände hin, die z. B. zu Funktionseinschränkungen oder Störungen im Betrieb führen könnten.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Hinweise.

Informationen zu den beiliegenden Anleitungen

Weitere Anleitungen: Beachten Sie zusätzlich die Informationen zu Garantie, Service, Umwelt, CE-Zeichen und Konformitätserklärung im Beileger „Garantiebedingungen, Informationsservice“.

Copyright: Weitergabe und Vervielfältigung dieser Anleitung, sowie Verwertung und Mitteilung des Inhalts, auch auszugsweise, ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Zuwiderhandlung verpflichtet zu Schadenersatz. Alle Rechte vorbehalten. © Auerswald GmbH & Co. KG, 38162 Cremlingen, 2008

Symbols Used



This symbol warns of personal injury, for example, caused by hazardous electrical voltage.



This symbol warns of damage to property.



This symbol indicates possible application errors and conditions that, for example, could cause function limitations or malfunctions during operation.



This symbol indicates supplementary information.

Information about the Accompanying Instructions

Additional instructions: Also note the information about the guarantee, service, environment, CE symbol and declaration of conformity in the insert "Conditions of Guarantee, Information service".

Copyright: Disseminating and reproducing these instructions, as well as using and disclosing the contents, even in part, is permitted only with our express permission. Offenders will be subject to claims for damages. All rights reserved. © Auerswald GmbH & Co. KG, 38162 Cremlingen, 2008

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Informationen	5
Sicherheitshinweise	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	5
Technische Daten	6
Daten für den Anschluss eines Headsets	6
Inbetriebnahme	7
Hörer anschließen	7
Headset anschließen	7
Telefon aufstellen	7
Telefon in Betrieb nehmen	8
Notwendige Einstellungen für den Betrieb an der Auerswald-Tk-Anlage	8
Bedienung und Einrichtung	9
Bedienelemente	9
Telefon in den Auslieferungszustand zurücksetzen	10
Sprache einstellen	10
Klingelrhythmus einstellen	10
Klingellautstärke einstellen oder Klingel ausschalten	10
Uhrzeit, Datum und Anzeige des Wochentags einstellen	11
Uhrzeitformat auswählen	11
Datumsformat auswählen	11
Kontrast einstellen	12
Wahlverfahren auswählen	12
Flashzeit einstellen	12
Telefonbuch	12
Eintrag im Telefonbuch erstellen	13
Telefonbucheintrag bearbeiten	13
Telefonbucheintrag löschen	13
Rufnummer aus Anrufer- oder Wahl- wiederholungsliste ins Telefonbuch übernehmen	14
Telefonbucheintrag als VIP kennzeichnen	14
Telefonbucheintrag wählen	14
Rufnummer auf Zielwahltaste speichern	15
Auf der Zielwahltaste gespeicherte Rufnummer wählen	15
Rufnummer aus Anrufer- oder Wahl- wiederholungsliste auf Zielwahltaste übernehmen	15
Rufnummer als Kurzwahl speichern	15
Als Kurzwahl gespeicherte Rufnummer wählen	16
Anruferliste	16
Aus der Anruferliste wählen	17
Eintrag aus der Anruferliste löschen	17
Anruferliste löschen	17
Telefonieren	18
Anrufe entgegennehmen	18
Jemanden anrufen	18
Mit Wahlvorbereitung wählen	18
Mit Wahlwiederholung wählen	18
Gesprächslautstärke einstellen	19
Mikrofon stummschalten	19
Zwischen Hörer- und Freisprechbetrieb wechseln	19
Headsetbetrieb	19
Funktionen der Tk-Anlage (R-Taste)	19
Störungshilfe	20
Beschriftungsschild/ Kurzbedienanleitung	37
Stichwortverzeichnis	39

Content

Important Information	21
Safety Information	21
Proper Use	21
Technical Data	22
Data for Connecting a Headset.....	22
Preparation	23
Connecting the Receiver.....	23
Connecting the Headset.....	23
Situating the Telephone	23
Commissioning the Telephone.....	24
Required Settings for Operating the Auerswald PBX	24
Operation and Configuration	25
User Elements.....	25
Reset Telephone to Factory Settings.....	26
Selecting the Language	26
Setting the Ringer Rhythm	26
Adjusting or Disabling the Ringer Volume	26
Setting the Time, Date and Weekday Display	27
Selecting the Time Format	27
Selecting the Date Format	27
Adjusting the Contrast.....	28
Selecting the Dialling Type.....	28
Setting the Flash Time	28
Setting Area&LDS	28
Telephone Book.....	29
Creating an Entry in the Telephone Book	29
Modifying a Telephone Book Entry	29
Deleting a Telephone Book Entry	30
Transferring a Telephone Number from a Caller or Redial List into the Telephone Book.....	30
Labelling a Telephone Book Entry as a VIP.....	30
Dialling a Telephone Book Entry.....	31
Saving a Telephone Number in a Speed Dialling Key.....	31
Dialling the Telephone Number Saved in the Speed Dialling Key	31
Transferring a Telephone Number from a Caller or Redial List to a Speed Dialling Key.....	31
Saving a Telephone Number as a Short-code	31
Dialling a Telephone Number Assigned to a Short-code	32
Caller List	32
Dialling from the Caller List	33
Deleting an Entry from the Caller List	33
Deleting the Caller List.....	33
Telephoning	34
Receiving Calls	34
Calling a Telephone Number	34
Dialling with Dial Preparation	34
Dialling using Redial	34
Adjusting the Speaking Volume	35
Muting the Microphone	35
Switching between Receiver and Hands-free Operation	35
Headset Operation.....	35
PBX Functions (Flash Key).....	35
Troubleshooting	36
Lettering Lable/ Quick Operation Instruction	38
Index	39

Wichtige Informationen

Dieser Abschnitt enthält die für einen sicheren Betrieb notwendigen Informationen. Bevor Sie das Telefon in Betrieb nehmen, lesen Sie unbedingt die hier aufgeführten Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit der bestimmungsgemäßen Verwendung des Gerätes sowie den technischen Daten vertraut.

Sicherheitshinweise



Warnung: Das Berühren defekter Anschlussleitungen kann zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen. Auch Beschädigungen am Gehäuse und am Gerät selbst können lebensgefährlich sein.

- Schließen Sie die Anschlusskabel des Gerätes nur an die dafür bestimmten Steckdosen an.
- Wechseln Sie beschädigte Anschlussleitungen sofort aus.
- Lassen Sie Reparaturen sofort und nur vom Fachmann ausführen. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder direkt an den Hersteller.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör.
- Berühren Sie die Steckkontakte nicht mit spitzen, metallischen und feuchten Gegenständen.
- Tragen Sie das Gerät nicht an den Anschlusskabeln.
- Nutzen Sie die auf der Unterseite des Telefons zur Verfügung stehenden Kabelkanäle zur Zugentlastung.



Warnung: In das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag oder zur Beschädigung bzw. Zerstörung des Gerätes führen.

- Achten Sie bei der Auswahl des Aufstellungsortes und bei der Reinigung des Gehäuses darauf, dass

keine Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen können.

- Telefonieren Sie nie in Feuchträumen (Badezimmer).



Warnung: Überspannungen, wie sie bei Gewitter auftreten, können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen.

- Verzichten Sie während eines Gewitters auf das Trennen und Anschließen von Leitungen.
- Telefonieren Sie nicht während eines Gewitters.

Bestimmungsgemäße Verwendung



Wichtig: Produkte von Auerswald sind nicht dafür ausgelegt und sollten daher nicht für lebenserhaltende Systeme und/oder Anwendungen innerhalb nuklearer Einrichtungen eingesetzt werden. Einem Einsatz unserer Produkte für solche Anwendungen muss zwingend eine auf den Einzelfall zugeschnittene schriftliche Zustimmung/Erklärung von Auerswald vorausgehen.



Wichtig: Nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann z. B. zu Funktionseinschränkungen oder Störungen, zur Zerstörung des Gerätes oder schlimmstenfalls zur Gefährdung von Personen führen.


- Wenn Sie sich über die bestimmungsgemäße Verwendung auch nach dem Lesen des folgenden Kapitels nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Fachhändler.

Bei dem Gerät COMfortel 500 handelt es sich um ein analoges Telefon.

Das Telefon ist für den Anschluss an einen internen analogen Port einer Tk-Anlage oder den externen analogen Anschluss eines Netzbetreibers bestimmt.

Das Telefon ist schnurgebunden und für den Betrieb in geschlossenen, trockenen Räumen vorgesehen.

Das Telefon ermöglicht das Telefonieren sowohl über den angeschlossenen Hörer als auch über den integrierten Lautsprecher (Freisprechen). Optional kann ein Headset (nicht im Lieferumfang) angeschlossen werden.

 *Hinweis: Zubehör und Serviceteile erhalten Sie im Fachhandel oder im Internetshop distriCOM unter <http://www.district.com.de>. (Die Belieferung erfolgt nur innerhalb Deutschlands und nach Österreich.)*

Technische Daten

Betriebsspannung	Versorgung über internen analogen Port aus der Tk-Anlage oder über den Anschluss des Netzbetreibers
Leistungsaufnahme	Max. 170 mW
Systemanschluss	Interner analoger Port einer Tk-Anlage
Anzeigen	3 LEDs, 3-zeiliges LCD
Bedienelemente	Wähltastatur, 17 feste Funktionstasten, 15 programmierbare Funktionstasten
Hörer	Elektret-Mikrofon, dynamische Hörkapsel, hörgerätekompaktibel

Lautsprecher	50 Ohm, Ø 66 mm
Gabelumschalter	Magnetischer Schaltkontakt
Gehäuse	Kunststoff
Farbe	schwarz
Abmessungen (B x T x H)	261 mm x 216 mm x 89 mm
Gewicht	ca. 980 g
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Sicherheit	CE

Daten für den Anschluss eines Headsets

Stromaufnahme Mikrofon	Max. 0,5 mA
Empfindlichkeit Mikrofon	-46 dB
Impedanz Lautsprecher	≥32 Ohm


Belegung der Headsetbuchse

1	Mikrofon +
2	Lautsprecher +
3	Lautsprecher -
4	Mikrofon -

Inbetriebnahme


Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie das Telefon aufstellen und anschließen. Außerdem erfahren Sie hier, welche Einstellungen für den Betrieb an einer Auerswald-Tk-Anlage notwendig sind.

Hörer anschließen

1. Stecken Sie, wie in der [Abb. 1](#) unten gezeigt, den Stecker am längeren glatten Ende des Spiralkabels in die mit  gekennzeichnete Buchse auf der Unterseite des Telefons.
2. Führen Sie das Kabel über den zugehörigen Kabelkanal nach außen. Siehe [Abb. 1](#).
3. Stecken Sie das andere Ende des Spiralkabels in die Buchse am Hörer.

Headset anschließen

Sie können ein Headset (nicht im Lieferumfang) mit den auf [Seite 6](#) beschriebenen Daten an das Telefon anschließen.

1. Stecken Sie, wie in der [Abb. 1](#) unten gezeigt, den Stecker in die mit  gekennzeichnete Buchse auf der Unterseite des Telefons

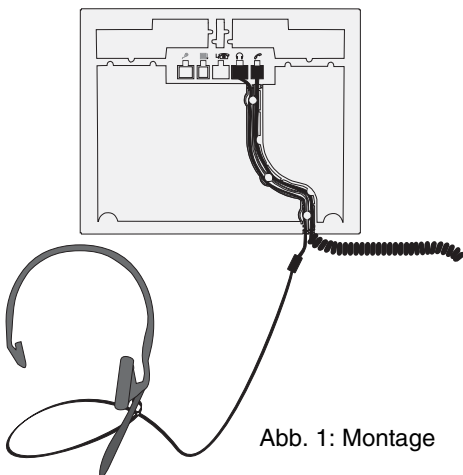


Abb. 1: Montage

2. Führen Sie das Kabel über den zugehörigen Kabelkanal nach außen. Siehe [Abb. 1](#).

Telefon aufstellen



Warnung: In das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag oder zur Beschädigung bzw. Zerstörung des Gerätes führen.

→ Betreiben Sie das Telefon nur in geschlossenen, trockenen Räumen.



Achtung: Mechanische Belastungen und elektromagnetische Felder können zur Beschädigung bzw. Zerstörung des Gerätes oder zur Beeinträchtigung der Funktion führen.

→ Vermeiden Sie mechanische Belastungen (z. B. Vibrationen) und die Nähe von Geräten, die elektromagnetische Felder ausstrahlen (z. B. Amateurfunkanlagen, Handys, DECT-Anlagen, WLAN-Router, o. Ä.).

→ Schützen Sie das Telefon vor direkter Sonnenbestrahlung, Kondensation, Schmutz, Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.

→ Beachten Sie die in den technischen Daten angegebenen Werte für die Umgebungstemperatur.

→ Verlegen Sie die Anschlusskabel unfallsicher.

1. Stellen Sie das Telefon auf eine saubere und ebene Fläche.




Achtung: Manche in Möbeln vorhandenen Lacke oder Kunststoffe können

die Kunststofffüße des Gerätes angreifen und aufweichen. Die so durch Fremdstoffe veränderten Gerätefüße können unter Umständen auf der Oberfläche der Möbel unerwünschte Spuren hinterlassen.

→ Stellen Sie das Telefon auf eine rutschfeste Unterlage.

Telefon in Betrieb nehmen

1. Stecken Sie den Westernstecker des mitgelieferten Anschlusskabels, wie in der **Abb. 2** gezeigt, in die mit  gekennzeichnete Buchse auf der Unterseite des Telefons.
2. Führen Sie das Kabel über einen der Kabelkanäle nach außen. Siehe **Abb. 2**.

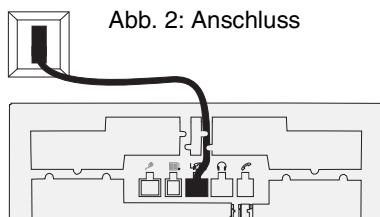




Abb. 2: Anschluss


3. Drehen Sie das Telefon wieder um.
4. Stecken Sie den anderen Stecker des Anschlusskabels in eine mit der Tk-Anlage verbundene analoge Anschlussdose oder in die analoge Anschlussdose des Netzbetreibers.

 *Hinweis: Verwenden Sie innerhalb Deutschlands den beiliegenden Adapter RJ-11-TAE.*

Notwendige Einstellungen für den Betrieb an der Auerswald-Tk-Anlage

Das Telefon kann bei einem kommenden Ruf am Telefonanschluss vorhandene Informationen im Display anzeigen bzw. in der Anruferliste speichern (CLIP). Dazu gehören Rufnummer und Name des Anrufers sowie Datum und Uhrzeit des Anrufs.

 *Hinweis: Ein in der Tk-Anlage (z. B. im Kurzwahlspeicher) gespeicherter Name wird – wenn vorhanden – durch einen Eintrag im Telefonbuch des Telefons übersteuert.*

 *Hinweis: Die im Telefon gespeicherte Zeit wird durch die Information bei einem Anruf überschrieben.*

Damit das Telefon diese Informationen einwandfrei erkennen kann, benötigt es ein definiertes Rufsignal, das bei Betrieb an einer Auerswald-Tk-Anlage am Teilnehmer entsprechend eingeschaltet sein muss.






Notwendige Einstellungen in der Konfiguration der Tk-Anlage:

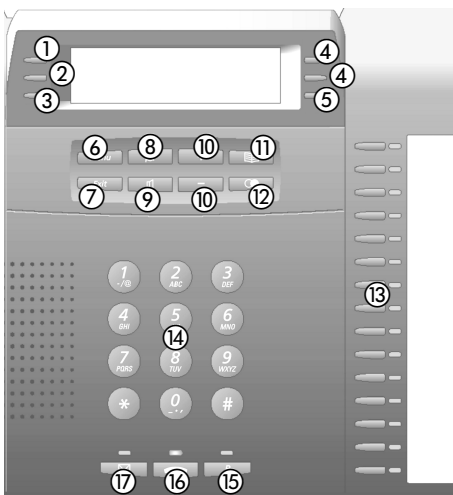
- Interne Rufnummer am analogen Port
- Gerätetyp „analog, MFV-Telefon“
- CLIP-Info „Ja“ oder „Ja, auch Türnummern“
- Erweiterte CLIP-Info „aktiviert“
- Ohne CLIP-Sperrzeit „aktiviert“
- Flashzeit „100 ms“








Bedienung und Einrichtung

Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie das Telefon nach Ihren Wünschen einrichten und wie Sie das Telefonbuch sowie die Anrufer- und Wahlwiederholungsliste bedienen.

Bedienelemente

- ① **Kurzwahltaste** 
 - wählt Kurzwahlnummern
- ② **Speichertaste** 
 - speichert Kurzwahlnummern
- ③ **Löschtaste** 
 - löscht Ziffern/Zeichen während der Eingabe
 - bricht Einstellvorgang ab
- ④ **Pfeiltasten** 
 - blättern im Menü, Telefonbuch und in den Rufnummernlisten
- ⑤ **OK-Taste** 
 - schließt Eingaben ab
 - selektiert angezeigtes Menü oder angezeigte Einstellung
- ⑥ **Menütaste**
 - öffnet das Menü aus dem Ruhezustand
- ⑦ **Exit-Taste**
 - schaltet in den Ruhezustand




- ⑧ **Mikrofontaste** 
 - schaltet abhängig vom Gesprächszustand das Mikrofon im Hörer, Basisgerät oder Headset aus (Stummschalten) und wieder ein
- ⑨ **Lautsprechertaste** 
 - schaltet Lautsprecher und Mikrofon im Basisgerät ein (Freisprechen)
- ⑩ **Plus-/Minustasten**
 - erhöhen/verringern die Lautstärke der Klingel, des Hörers oder Lautsprechers abhängig vom Betriebszustand
- ⑪ **Telefonbuchtaste** 
 - öffnet das Telefonbuch
 - speichert Eintrag im Telefonbuch
- ⑫ **Wahlwiederholungstaste** 
 - öffnet die Wahlwiederholungsliste aus dem Ruhezustand
 - fügt eine Wahlpause ein im Menü zur Eingabe von Rufnummern
- ⑬ **Zielwahltasten** 
 - frei programmierbar
- ⑭ **Wähltastatur**
 - alphanumerisch
 - Belegung siehe [Seite 12](#)
- ⑮ **R-Taste mit LED**
 - leitet Rückfrage ein
- ⑯ **Hook-Taste** 
 - leitet Headsetgespräch ein
 - beendet Headsetgespräch
 - LED signalisiert eingehende Rufe
- ⑰ **Nachrichtentaste** 
 - öffnet die Anruferliste
 - LED signalisiert verpasste Rufe

Telefon in den Auslieferungszustand zurücksetzen

Bei Bedarf können Sie Ihr Telefon in den Auslieferungszustand zurücksetzen. Dabei werden alle persönlichen Daten (z. B. Anruferliste) und alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen (z. B. Telefonbuch) gelöscht.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Drücken Sie nacheinander die **Tasten # 2 0 1**.
3. Drücken Sie die **OK-Taste** ✓.

 *Hinweis: Möchten Sie die Aktion abbrechen, drücken Sie die **Exit-Taste**.*

Sprache einstellen

Das Telefon unterstützt 16 Displaysprachen. So stellen Sie Ihre Landessprache bzw. Ihr Land ein.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zum Menü SPRACHE.
3. Drücken Sie die **OK-Taste** ✓.

Die aktuell eingestellte Sprache wird angezeigt.

4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zur gewünschten Sprache.
5. Drücken Sie die **OK-Taste** ✓.

Klingelrhythmus einstellen

Sie können aus fünf verschiedenen Klingelrhythmen auswählen.


1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zum Menü RUFTÖNE.
3. Drücken Sie die **OK-Taste** ✓.
4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zum Menü MELODIE.

5. Drücken Sie die **OK-Taste** ✓.

Der aktuell eingestellte Klingelrhythmus wird angezeigt.


6. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zum gewünschten Klingelrhythmus.
7. Drücken Sie die **OK-Taste** ✓.


Der aktuell eingestellte Klingelrhythmus wird vorgespielt.

 *Hinweis: Möchten Sie den Klingelrhythmus erneut ändern, wiederholen Sie die Schritte 5-7.*

Klingellautstärke einstellen oder Klingel ausschalten

Sie können die Klingellautstärke in vier Stufen einstellen oder die Klingel ausschalten.

 *Hinweis: Haben Sie die Klingel ausgeschaltet, werden nur noch als VIP gekennzeichnete Anrufer akustisch signalisiert (siehe Seite 14).*

 *Hinweis: Im Ruhezustand können Sie die Klingellautstärke auch mit den **Plus-/Minustasten** einstellen.*

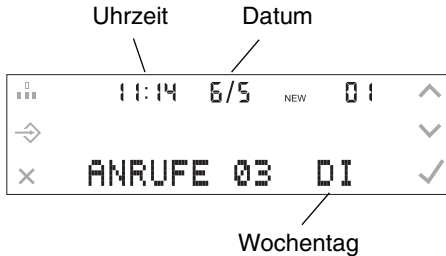
1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zum Menü RUFTÖNE.
3. Drücken Sie die **OK-Taste** ✓.
4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zum Menü LAUTSTÄRKE.
5. Drücken Sie die **OK-Taste** ✓.


Die aktuell eingestellte Lautstärke wird angezeigt.

6. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zur gewünschte Lautstärke.
7. Drücken Sie die **OK-Taste** ✓.

Uhrzeit, Datum und Anzeige des Wochentags einstellen

Sie können Uhrzeit und Datum für die Anzeige im Display einstellen. Möchten Sie den Wochentag nicht im Display anzeigen lassen, können Sie die Anzeige im Anschluss an die Eingabe ausschalten.




 *Hinweis: Wenn Datum (nur Tag und Monat) und Uhrzeit als Teil der CLIP-Information bei einem Anruf an Ihrem Anschluss übertragen werden, wird diese Zeit automatisch in das Telefon übernommen. Welche Einstellungen dafür bei Betrieb des Telefons an einer Auerswald-Tk-Anlage notwendig sind, erfahren Sie auf [Seite 8](#).*

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** \wedge \vee zum Menü UHR STELLEN.
3. Drücken Sie die **OK-Taste** \checkmark .

Die Stundenanzeige oben links im Display blinkt.

4. Geben Sie die aktuelle Stunde ein.
 - Geben Sie zwei Ziffern ein.
 - Drücken Sie die **Taste 0...9** für die Ziffer 0...9.

 *Hinweis: Ziffern, die Sie nicht ändern möchten, überspringen Sie durch Drücken der **OK-Taste** \checkmark .*

Die Minutenanzeige blinkt.

5. Wiederholen Sie den Schritt 4 für Minute, Monat, Tag und Jahr.



Hinweis: Das eingestellte Jahr dient zur Berechnung des Wochentages.

Die Nummer des Wochentags (z. B. 5 für Freitag) blinkt.

6. Möchten Sie die Anzeige des Wochentages ausschalten, drücken Sie eine der **Pfeiltasten** \wedge \vee .

Die Nummer des Wochentags ist gelöscht.

7. Drücken Sie die **Exit-Taste**.

Uhrzeitformat auswählen

Sie können die Uhrzeit im Display im 12- oder 24-Stundenformat anzeigen lassen.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** \wedge \vee zum Menü ZEIT-FORMAT.
3. Drücken Sie die **OK-Taste** \checkmark .
Das aktuell eingestellte Uhrzeitformat wird angezeigt.
4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** \wedge \vee zum gewünschten Uhrzeitformat.
5. Drücken Sie die **OK-Taste** \checkmark .

Datumsformat auswählen

Sie können das Datum im Display im Format Tag/Monat (TT-MM) oder Monat/Tag (MM-TT) anzeigen lassen.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** \wedge \vee zum Menü DATUM-FORMAT.
3. Drücken Sie die **OK-Taste** \checkmark .
Das aktuell eingestellte Datumsformat wird angezeigt.
4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** \wedge \vee zum gewünschten Datumsformat.
5. Drücken Sie die **OK-Taste** \checkmark .

Kontrast einstellen

Sie können den Displaykontrast in acht Stufen einstellen.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** $\wedge \vee$ zum Menü LCD-KONTRAST.
3. Drücken Sie die **OK-Taste** \checkmark .
Der aktuelle Displaykontrast wird angezeigt.
4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** $\wedge \vee$ zum gewünschten Displaykontrast.
5. Drücken Sie die **OK-Taste** \checkmark .

Wahlverfahren auswählen

Das Telefon unterstützt das Mehrfrequenzwahlverfahren (MFV/Tonwahl) und das Impulswahlverfahren (IWW). Stellen Sie Impulswahl nur dann ein, wenn der Anschluss, an dem Sie das Telefon betreiben MFV/Tonwahl nicht unterstützt.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** $\wedge \vee$ zum Menü TONWAHL/IMPULSW.
3. Drücken Sie die **OK-Taste** \checkmark .
Das aktuell eingestellte Wahlverfahren wird angezeigt.
4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** $\wedge \vee$ zum gewünschten Wahlverfahren.
5. Drücken Sie die **OK-Taste** \checkmark .

Flashzeit einstellen

Das Telefon unterstützt vier verschiedene Flashzeiten: 100 ms, 120 ms, 300 ms und 600 ms. Stellen Sie die Flashzeit passend zum Anschluss ein, an dem Sie das Telefon betreiben.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** $\wedge \vee$ zum Menü FLASH ZEIT.

3. Drücken Sie die **OK-Taste** \checkmark .

Die aktuell eingestellte Flashzeit wird angezeigt.

4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** $\wedge \vee$ zur gewünschten Flashzeit.
5. Drücken Sie die **OK-Taste** \checkmark .

Telefonbuch

Das Telefonbuch dient zum Eintragen nützlicher bzw. häufig gewählter Rufnummern mit Namen. Sie können im Telefonbuch bis zu 99 Rufnummern eintragen.

Sie können die Einträge durch Blättern oder durch Eingabe des Anfangsbuchstabens suchen und die angezeigte Rufnummer direkt aus dem Telefonbuch wählen.

Wird bei einem Anruf eine Rufnummer übermittelt, die im Telefonbuch eingetragen ist, wird zusätzlich zur Rufnummer der zugehörige Name im Display angezeigt. Ein in der Tk-Anlage (z. B. im Kurzwahlspeicher) gespeicherter Name wird – wenn vorhanden – durch einen Eintrag im Telefonbuch des Telefons übersteuert.

Für den Eintrag eines Namens wird die Wähltastatur verwendet. Die Belegung der Tasten entnehmen Sie der folgenden Tabelle:

Belegung der Wähltastatur

1	1	%	&	()	[]	+
2	A	B	C	2				
3	D	E	F	3				
4	G	H	I	4				
5	J	K	L	5				
6	M	N	O	6				
7	P	Q	R	S	7			
8	T	U	V	Ü	8			
9	W	X	Y	Z	9			
0	0	Leerzeichen						



Belegung der Wähltastatur

*	*	@	_	-	Ñ	.	'	“	\$
#	#	Å	Ä	Ö	Æ	Ø			

Eintrag im Telefonbuch erstellen





Wichtig: Geben Sie bei Betrieb an einer Tk-Anlage externe Rufnummern ggf. mit einer führenden Amtszugangsziffer (z. B. „0“) ein.


1. Drücken und halten Sie die **Telefonbuchta**ste  für ca. 3 Sekunden.
2. Geben Sie die Rufnummer ein.
 - Geben Sie maximal 20 Ziffern ein.
 - Drücken Sie die **Taste 0...9** für die Ziffer 0...9.
 - Drücken Sie die **Taste * oder #** für das Zeichen * oder #.
 - Drücken Sie die **Wahlwiederholungstaste**  für eine Wahlpause.





Hinweis: Sie können die jeweils letzte Ziffer mit der **Löschtaste**  löschen.

3. Drücken Sie die **Telefonbuchta**ste .
4. Geben Sie den Namen ein.
 - Geben Sie maximal 16 Zeichen ein.
 - Drücken Sie ein oder mehrmals die **Taste 0...9, * oder #** für die in der Tabelle auf [Seite 12](#) aufgeführten Zeichen und Ziffern.
5. Drücken Sie die **Telefonbuchta**ste .
6. Möchten Sie weitere Einträge vornehmen, wiederholen Sie die Schritte 2-5.
7. Drücken Sie die **Exit-Taste**.



Telefonbucheintrag bearbeiten

1. Drücken Sie die **Telefonbuchta**ste .


2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten**   zum gewünschten Eintrag.





Hinweis: Durch Wahl des Anfangsbuchstabens mithilfe der Wähltastatur können Sie schneller zum gesuchten Eintrag gelangen.




3. Drücken und halten Sie die **Telefonbuchta**ste  für ca. 3 Sekunden.
4. Ändern Sie die Rufnummer.
 - Geben Sie maximal 20 Ziffern ein.
 - Drücken Sie die **Taste 0...9** für die Ziffer 0...9.
 - Drücken Sie die **Taste * oder #** für das Zeichen * oder #.
 - Drücken Sie die **Wahlwiederholungstaste**  für eine Wahlpause.



Hinweis: Sie können die jeweils letzte Ziffer mit der **Löschtaste**  löschen.

5. Drücken Sie die **Telefonbuchta**ste .
6. Ändern Sie den Namen.
 - Geben Sie maximal 16 Zeichen ein.
 - Drücken Sie ein oder mehrmals die **Taste 0...9, * oder #** für die in der Tabelle auf [Seite 12](#) aufgeführten Zeichen und Ziffern.
7. Drücken Sie die **Telefonbuchta**ste .
- Im Display wird GESPEICHERT angezeigt.
8. Drücken Sie die **Exit-Taste**.

Telefonbucheintrag löschen

1. Drücken Sie die **Telefonbuchta**ste .
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten**   zum gewünschten Eintrag.






Hinweis: Durch Wahl des Anfangsbuchstabens mithilfe der Wähltastatur

können Sie schneller zum gesuchten Eintrag gelangen.

3. Drücken Sie die **Taste** ✓.
4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zum Menü LÖSCHEN.
5. Drücken Sie die **OK-Taste** ✓.
6. Drücken Sie die **Exit-Taste**.


Rufnummer aus Anrufer- oder Wahlwiederholungsliste ins Telefonbuch übernehmen

Sie können eine kürzlich gewählte Rufnummer oder die von einem Anrufer übermittelte Rufnummer in das Telefonbuch übernehmen.

1. Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus der Anrufer- oder Wahlwiederholungsliste aus.
2. Drücken und halten Sie die **Telefonbuchstaste**  für ca. 3 Sekunden.
3. Drücken Sie die **Telefonbuchstaste** .
4. Geben Sie den Namen ein.
 - Geben Sie maximal 16 Zeichen ein.
 - Drücken Sie ein oder mehrmals die **Taste 0...9, * oder #** für die in der Tabelle auf [Seite 12](#) aufgeführten Zeichen und Ziffern.
5. Drücken Sie die **Telefonbuchstaste** .
6. Drücken Sie die **Exit-Taste**.

Telefonbucheintrag als VIP kennzeichnen

Sie können einem Telefonbucheintrag und somit einem Anrufer mit dieser Funktion einen bestimmten Klingelrhythmus zuordnen. Anrufer, die als VIP gekennzeichnet sind, werden bei einem Anruf – auch wenn die Klingel ausgeschaltet ist – signalisiert.


1. Drücken Sie die **Telefonbuchstaste** .
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zum gewünschten Eintrag.



Hinweis: Durch Wahl des Anfangsbuchstabens mithilfe der Wähltastatur können Sie schneller zum gesuchten Eintrag gelangen.


3. Drücken Sie die **Taste** ✓.
4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zum Menü VIP.
5. Drücken Sie die **OK-Taste** ✓.
Der aktuell eingestellte Klingelrhythmus wird angezeigt.
6. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zum gewünschten Klingelrhythmus.
7. Drücken Sie die **OK-Taste** ✓.
8. Drücken Sie die **Exit-Taste**.

Telefonbucheintrag wählen

1. Drücken Sie die **Telefonbuchstaste** .
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** ^ v zum gewünschten Eintrag.



Hinweis: Durch Wahl des Anfangsbuchstabens mithilfe der Wähltastatur können Sie schneller zum gesuchten Eintrag gelangen.

3. Leiten Sie den Ruf ein.
 - Heben Sie den Hörer ab.
 - Freisprechen: Drücken Sie die **Lautsprechartaste** .
 - Headset angeschlossen: Drücken Sie die **Hook-Taste** .




*Hinweis: Möchten Sie das Menü verlassen, ohne die Rufnummer zu wählen, drücken Sie die **Exit-Taste**.*

Rufnummer auf Zielwahltaste speichern

Ihnen stehen 15 Zielwahltasten für die am häufigsten gewählten Rufnummern zur Verfügung.




Wichtig: Geben Sie bei Betrieb an einer Tk-Anlage externe Rufnummern ggf. mit einer führenden Amtszugangsziffer (z. B. „0“) ein.

1. Geben Sie die Rufnummer ein.
 - Geben Sie maximal 20 Ziffern ein.
 - Drücken Sie die **Taste 0...9** für die Ziffer 0...9.
 - Drücken Sie die **Taste * oder #** für das Zeichen * oder #.
 - Drücken Sie die **Wahlwiederholungstaste**  für eine Wahlpause.



Hinweis: Sie können die jeweils letzte Ziffer mit der **Löschtaste X** löschen.


2. Drücken und halten Sie die **Zielwahltaste**  für ca. 3 Sekunden.

Im Display wird GESPEICHERT angezeigt.





Hinweis: Um eine Zielwahltaste zu überschreiben, führen Sie einfach dieselbe Prozedur durch. Das Löschen der Zielwahltaste ist nicht möglich.

Auf der Zielwahltaste gespeicherte Rufnummer wählen

1. Drücken Sie die **Zielwahltaste** .

Im Display wird die gespeicherte Rufnummer angezeigt.


2. Leiten Sie den Ruf ein.
 - Heben Sie den Hörer ab.
 - Freisprechen: Drücken Sie die **Lautsprechtaste** .
 - Headset angeschlossen: Drücken Sie die **Hook-Taste** .



Hinweis: Möchten Sie das Menü verlassen, ohne die Rufnummer zu wählen, drücken Sie die **Exit-Taste**.

Rufnummer aus Anrufer- oder Wahlwiederholungsliste auf Zielwahltaste übernehmen

Sie können eine kürzlich gewählte Rufnummer oder die von einem Anrufer übermittelte Rufnummer auf einer Zielwahltaste speichern.

1. Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus der Anrufer- oder Wahlwiederholungsliste aus.
2. Drücken und halten Sie die **Zielwahltaste**  für ca. 3 Sekunden.


Im Display wird GESPEICHERT angezeigt.

Rufnummer als Kurzwahl speichern


Sie können 10 Rufnummern unter den Kurzwahlnummern 0 bis 9 speichern.



Wichtig: Geben Sie bei Betrieb an einer Tk-Anlage externe Rufnummern ggf. mit einer führenden Amtszugangsziffer (z. B. „0“) ein.

1. Drücken Sie die **Speichertaste** .

Im Display wird --> angezeigt.

2. Geben Sie die Rufnummer ein.
 - Geben Sie maximal 20 Ziffern ein.
 - Drücken Sie die **Taste 0...9** für die Ziffer 0...9.
 - Drücken Sie die **Taste * oder #** für das Zeichen * oder #.
 - Drücken Sie die **Wahlwiederholungstaste**  für eine Wahlpause.




Hinweis: Sie können die jeweils letzte Ziffer mit der **Löschtaste X** löschen.

3. Drücken Sie die **Speichertaste** .


Im Display wird -->? angezeigt.

4. Geben Sie die Kurzwahlnummer ein.
 - Drücken Sie die **Taste 0...9** für die Ziffer 0...9.



Im Display wird GESPEICHERT angezeigt.


 *Hinweis: Um einen Kurzwahlspeicher zu überschreiben, führen Sie einfach dieselbe Prozedur durch. Das Löschen des Kurzwahlspeichers ist nicht möglich.*

Als Kurzwahl gespeicherte Rufnummer wählen

1. Drücken Sie die **Kurzwahltaste** .
2. Geben Sie die Kurzwahlnummer ein.
 - Drücken Sie die **Taste 0...9** für die Ziffer 0...9.

Im Display wird die gespeicherte Rufnummer angezeigt.

3. Leiten Sie den Ruf ein.
 - Heben Sie den Hörer ab.
 - Freisprechen: Drücken Sie die **Lautsprechartaste** .
 - Headset angeschlossen: Drücken Sie die **Hook-Taste** .

 *Hinweis: Möchten Sie das Menü verlassen, ohne die Rufnummer zu wählen, drücken Sie die **Exit-Taste**.*

Anruferliste

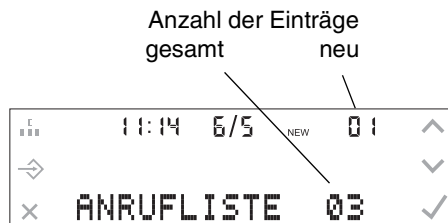
In der Anruferliste des Telefons werden die Rufnummern Ihrer Anrufer gespeichert. Sie können einen Anrufer direkt aus der Anruferliste anrufen.

In der Anruferliste können bis zu 99 Einträge gespeichert werden. Ist der Speicher voll, wird der älteste Eintrag überschrieben.

Blinkt die LED über der Nachrichtentaste, weist Sie auf neue Einträge in der Anrufer-


liste hin. Die LED hört auf zu blinken, sobald Sie die neuen Einträge in der Liste angesehen haben.

Auch das Display weist Sie auf neue Einträge in der Anruferliste hin:

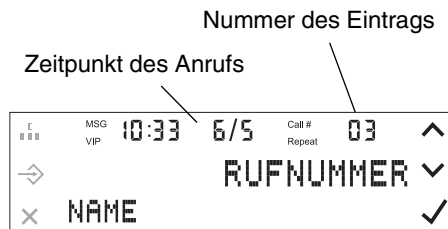


Ein Eintrag in der Anruferliste enthält die folgenden Informationen:





- Rufnummer des Anrufers
- Name des Anrufers (übermittelt von der Tk-Anlage oder Anrufer steht im Telefonbuch)
- Zeitpunkt des Anrufs
- Anrufer ist im Telefonbuch als VIP gekennzeichnet (Anzeige VIP)
- Anrufer hat wiederholt angerufen (Anzeige REPEAT)
- Anrufer hat eine Nachricht aufgesprochen (Anzeige MSG)

 *Hinweis: Die Anzeige MSG in der Anruferliste ist nur möglich, wenn das Leistungsmerkmal Message Waiting Indication vom Netzbetreiber unterstützt wird.*

Ein Eintrag in der Anruferliste kann wie folgt aussehen:







Aus der Anruferliste wählen

1. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten**   zum gewünschten Eintrag.
2. Leiten Sie den Ruf ein.
 - Heben Sie den Hörer ab.
 - Freisprechen: Drücken Sie die **Lautsprechartaste** .
 - Headset angeschlossen: Drücken Sie die **Hook-Taste** .



*Hinweis: Möchten Sie das Menü verlassen, ohne die Rufnummer zu wählen, drücken Sie die **Exit-Taste**.*




Eintrag aus der Anruferliste löschen

1. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten**   zum gewünschten Eintrag.
2. Drücken Sie die **Löschtaste** .
Im Display wird LÖSCHEN? angezeigt.
3. Drücken Sie die **Löschtaste** .



*Hinweis: Möchten Sie nicht löschen, drücken Sie die **Exit-Taste**.*

Anruferliste löschen

1. Drücken Sie die **Nachrichtentaste** .
2. Drücken und halten Sie die **Löschtaste**  für ca. 6 Sekunden.
Im Display wird ALLE LÖSCHEN? angezeigt.
3. Drücken Sie die **Löschtaste** .
Im Display wird KEINE ANRUFEN angezeigt.



*Hinweis: Möchten Sie nicht löschen, drücken Sie die **Exit-Taste**.*



Telefonieren

Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie Anrufe entgegennehmen und selbst Gespräche einleiten. Die Rufnummer kann dabei direkt, aus dem Telefonbuch oder aus einer der Rufnummernlisten gewählt werden. Weiterhin erfahren Sie hier, wie Sie während eines Gespräches die Lautstärke verändern, das Mikrofon ausschalten oder an einer Tk-Anlage vermitteln.

Anrufe entgegennehmen

Wenn die Rufnummer des Anrufers im Telefonbuch Ihres Telefons eingetragen ist, wird – sobald das Telefon die Rufnummer erkennt – zusätzlich zur Rufnummer der zugehörige Name im Display angezeigt.

Voraussetzung für die Anzeige der Rufnummer ist, dass der Anrufer die Anzeige seiner Rufnummer nicht unterdrückt bzw. dass er die Rufnummer zur Übermittlung freigegeben hat.

1. Leiten Sie das Gespräch ein.
 - Heben Sie den Hörer ab.
 - Freisprechen: Drücken Sie die **Lautsprechartaste** .
 - Headset angeschlossen: Drücken Sie die **Hook-Taste** .

Jemanden anrufen

1. Leiten Sie den Ruf ein.
 - Heben Sie den Hörer ab.
 - Freisprechen: Drücken Sie die **Lautsprechartaste** .
 - Headset angeschlossen: Drücken Sie die **Hook-Taste** .

Sie hören den Wählton.


2. Geben Sie die Rufnummer ein.
 - Drücken Sie die **Taste 0...9** für die Ziffer 0...9.
 - Drücken Sie die **Taste * oder #** für das Zeichen * oder #.

Mit Wahlvorbereitung wählen

Die Wahlvorbereitung – erst wählen und dann Hörer abheben – ermöglicht es Ihnen, die eingegebene Rufnummer zu überprüfen und ggf. zu korrigieren, bevor die Verbindung hergestellt wird.

1. Geben Sie die Rufnummer ein.
 - Drücken Sie die **Taste 0...9** für die Ziffer 0...9.
 - Drücken Sie die **Taste * oder #** für das Zeichen * oder #.



*Hinweis: Sie können die jeweils letzte Ziffer mit der **Löschtaaste**  löschen.*




2. Leiten Sie den Ruf ein.
 - Heben Sie den Hörer ab.
 - Freisprechen: Drücken Sie die **Lautsprechartaste** .
 - Headset angeschlossen: Drücken Sie die **Hook-Taste** .

Mit Wahlwiederholung wählen


Im Wahlwiederholungsspeicher sind die 15 zuletzt von Ihnen gewählten Rufnummern gespeichert.



1. Drücken Sie die **Wahlwiederholungstaste** .

Die zuletzt gewählte Rufnummer wird angezeigt.

2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten**   zum gewünschten Eintrag.
3. Leiten Sie den Ruf ein.
 - Heben Sie den Hörer ab.
 - Freisprechen: Drücken Sie die **Lautsprechartaste** .

- Headset angeschlossen: Drücken Sie die **Hook-Taste** .

 *Hinweis: Möchten Sie das Menü verlassen, ohne die Rufnummer zu wählen, drücken Sie die **Exit-Taste**.*

 *Hinweis: Ist der Hörer beim Drücken der **Wahlwiederholungstaste**  bereits abgehoben, wird die zuletzt gewählte Rufnummer sofort gewählt.*

Gesprächslautstärke einstellen


Während eines Gespräches können Sie die Lautstärke in acht Stufen einstellen. Dabei bezieht sich die Einstellung auf die jeweils aktuelle Gesprächsart. Somit können Sie die Lautstärke für Hörer-, Freisprech- und Headsetbetrieb getrennt einstellen.

1. Verändern Sie die Lautstärke.
 - Drücken Sie die **Plustaste**, um die Lautstärke zu erhöhen.
 - Drücken Sie die **Minustaste**, um die Lautstärke zu verringern.


Die eingestellte Lautstärke wird im Display angezeigt.

Mikrofon stummschalten

Wenn Sie während eines Gespräches jemanden im Raum etwas fragen möchten, ohne dass Ihr Gesprächspartner am Telefon mithört, können Sie das Mikrofon vorübergehend ausschalten.

1. Drücken Sie die **Mikrofontaste** .


Im Display wird STUMM angezeigt.

Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht hören.
2. Drücken Sie die **Mikrofontaste** .

Sie befinden sich wieder im Gespräch.



Zwischen Hörer- und Freisprechbetrieb wechseln

Möchten Sie während eines Gespräches weiteren anwesenden Personen die Teilnahme am Gespräch ermöglichen, können Sie vom Hörer- in den Freisprechbetrieb wechseln.


1. Drücken Sie die **Lautsprechertaste** .
2. Legen Sie den Hörer auf.



Das Telefon befindet sich im Freisprechbetrieb.
3. Heben Sie den Hörer ab.

Das Telefon befindet sich wieder im Hörerbetrieb.

 *Hinweis: Um zwischen Hörerbetrieb und Lauthören zu wechseln, drücken Sie im Gespräch die **Lautsprechertaste** .*


Headsetbetrieb

Haben Sie an Ihr Telefon ein Headset angeschlossen, erfolgt das Einleiten bzw. Beenden eines Gespräches mithilfe der **Hook-Taste** .

 *Hinweis: Um zwischen Headsetbetrieb und Freisprechbetrieb zu wechseln, drücken Sie im Gespräch die **Lautsprechertaste** .*

Funktionen der Tk-Anlage (R-Taste)

Haben Sie Ihr Telefon an eine Auerswald-Tk-Anlage angeschlossen, können Sie die Funktionen der Tk-Anlage wie Rückfrage, Vermitteln usw. wie im Bedienhandbuch der Tk-Anlage beschrieben durchführen. Dazu benötigen Sie die **R-Taste**.

 *Hinweis: Die Flashzeit des Telefons muss mit der Flashzeit der Tk-Anlage übereinstimmen.*

Störungshilfe

Dieser Abschnitt soll Ihnen helfen, kleinere Störungen selbst zu beheben.

Das Telefon funktioniert nicht!

- Vergewissern Sie sich, dass die Stecker der Anschluss schnur und des Hörerspiralkabels richtig in den Buchsen verankert sind.
- Verbinden Sie ein anderes Telefon mit der Telefonanschlussbuchse. Wenn das Problem mit dem anderen Telefon weiterhin besteht, liegt das Problem möglicherweise bei Ihrem Netzbetreiber oder der zwischengeschalteten Tk-Anlage.


Das Telefon klingelt nicht!

- Überprüfen Sie, ob die Klingel eingeschaltet ist. Siehe [Seite 10](#).
- Vergewissern Sie sich, dass die Stecker der Anschluss schnur richtig in den Buchsen verankert sind.

Das Telefon wählt nicht!

- Überprüfen Sie, ob das richtige Wahlverfahren eingeschaltet ist. Siehe [Seite 12](#).

Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht!

- Überprüfen Sie, ob die Stummschaltung aktiviert ist. Schalten Sie diese durch Drücken der **Mikrofontaste**  aus.

Die Zielwahltasten funktionieren nicht wie erwartet!

- Wenn Ihr Telefon an einer Tk-Anlage betrieben wird, ist für externe Gespräche ggf. die Wahl der Amtzugangsziffer (z. B. „0“) vor der eigentlichen Ruf-

nummer notwendig. Diese muss mitprogrammiert werden.

- Wenn Ihr Telefon an einer Tk-Anlage betrieben wird, ist für externe Gespräche ggf. die Eingabe bestimmter Wahlpausen notwendig.

Rufnummer des Anrufers erscheint nicht in der Anzeige des Telefons!

- Überprüfen Sie, ob die Übermittlung der Rufnummer von Ihrem Netzbetreiber freigeschaltet wurde.
- Wenn Ihr Telefon an einer Auerswald-Tk-Anlage betrieben wird, überprüfen Sie, ob die für die Rufnummernanzeige notwendigen Einstellungen vorgenommen wurden. Siehe [Seite 8](#).
- Anrufer können die Rufnummer unterdrücken. In diesem Fall wird in Ihrem Display evtl. keine Rufnummer oder „PRIVAT“ angezeigt.

Important Information

This section includes necessary information for operating the devices safely. Before you put the telephone into operation, it is absolutely necessary for you to read the safety information described here and to make yourself familiar with the intended use of the device as well as the technical information.

Safety Information



Warning: Touching defective connection lines can result in a life-threatening electric shock. In addition, any damage to the casing or to the device itself can be life-threatening.

- Only insert the device connection cable into sockets that are designed for that purpose.
- Replace damaged connection lines immediately.
- Always have a professional carry out repairs immediately. Please contact your dealer or the manufacturer directly.
- Use only original accessories.
- Do not touch the contact points with pointed, metallic or moist objects.
- Do not carry the device by the connection cables.
- Use the cable channels at the bottom of the telephone to carry the load.



Warning: Any liquid that penetrates the casing can result in a life-threatening electric shock or can damage or destroy the device.

- Carefully select the location for installing the device and take care when cleaning the casing to ensure that no liquid can penetrate the casing.
- Never make calls in humid rooms (for example, in the bathroom).



Warning: Power surges, which can occur during electrical storms, can cause life-threatening electric shocks.

- Avoid disconnecting and connecting lines during an electrical storm.
- Do not make calls during an electrical storm.

Proper Use



Important: Auerswald products are not designed, manufactured, or intended for use or resale in environments requiring fail-safe performance, such as in the operation of life-support systems and/or nuclear facilities. Use or sale of our products for these purposes is only allowed with prior written permission by Auerswald for each individual incident.



Important: Improper use may cause, e. g. functional restrictions or interference, the destruction of the device or, in a worst case scenario, personal injury.


- If you are still not sure of the intended use of the product after reading the following section, please contact your vendor.

The COMfortel 500 is an analogue telephone.

The telephone is intended to be connected to an internal analogue port on a PBX or to the external analogue connection of a network provider.

The telephone is not cordless and is intended for use in closed, dry rooms.

The telephone allows you to make calls by using both the connected receiver and the integrated loudspeakers (hands-free calling). Another option is to connect a headset (not included in the package).

 *Note: Accessories and service parts can be bought at specialised stores or in the Internet shop distriCOM at <http://www.districtom.de>. (Delivery is provided only in Germany and Austria.)*

Technical Data

Power supply	Power is supplied either via the internal analogue port on the PBX or via the connection provided by the network provider.
Power consumption	Max. 170 mW
System connection	Internal analogue port on a PBX
Display	3 LEDs 3-line LCD
User elements	Keypad, 17 permanent function keys, 15 programmable function keys
Handset	Electret microphone, dynamic receiver, hearing aid-compatible
Loudspeaker	50 Ohm, Ø 66 mm
Hook switch	Magnetic switch contact
Casing	Plastic material
Colour	Black
Dimensions (W x D x H)	261 mm x 216 mm x 89 mm
Weight	Approx. 980 g

Temperature range	0° to 40°C
Safety	CE

Data for Connecting a Headset

Microphone power consumption	Max. 0.5 mA
Microphone sensitivity	-46 dB
Loudspeaker impedance	≥32 Ohm


Headset jack pinout

1	Microphone +
2	Loudspeaker +
3	Loudspeaker -
4	Microphone -

Preparation


This section describes how to set up and connect the telephone. This includes the settings required to put an Auerswald PBX into operation.

Connecting the Receiver

1. Insert the plug, as shown below in [Fig. 3](#), the longer straight end of the spiral cord into the jacked marked with  on the bottom of the telephone.
2. Guide the cable to the outside using the corresponding cable channel. See [Fig. 3](#).
3. Insert the other end of the spiral cord into the jack on the receiver.

Connecting the Headset

You have the option of connecting a headset (not included in the delivery) to the telephone using the information described in [Page 22](#).

1. Insert the plug, as shown below in [Fig. 3](#), into the jacked marked with  on the bottom of the telephone.

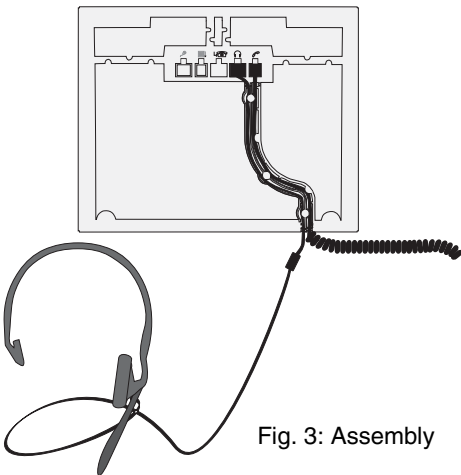


Fig. 3: Assembly

2. Guide the cable to the outside using the corresponding cable channel. See [Fig. 3](#).

Situating the Telephone



Warning: Any liquid that penetrates the casing can result in a life-threatening electric shock or can damage or destroy the device.

→ Only operate the telephone in closed, dry rooms.



Attention: Mechanical stress and electro-magnetic fields can result in the damage or destruction of the device or interfere in its function.

→ Avoid mechanical stress (for example, vibrations) and the proximity of equipment that radiates electro-magnetic fields (for example, amateur radio sets, mobile phones, DECT systems, WLAN routers, etc.).

→ Protect the telephone from direct sunlight, condensation, dirt, dust, caustic liquids and steam.

→ Note the ambient temperature value range indicated in the technical data.

→ Lay the connection cable in such a way as to avoid accidental tripping.


1. Place the telephone on a clean, flat surface.



Attention: Some plastics and paint used on furniture may react chemically with the plastic feet on the device and cause them to soften. Plastic changed in this way may cause damage to the surface of your furniture.

→ Place the telephone on a non-slip pad.

Commissioning the Telephone

1. Insert the plug of the connection cable included in the package, as shown below in Fig. 4, into the jack marked with  on the bottom of the telephone.
2. Guide the cable to the outside through one of the cable channels. See Fig. 4.

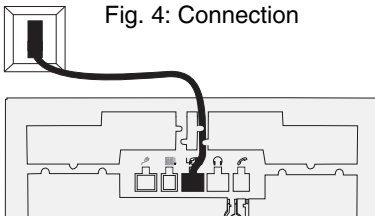




Fig. 4: Connection


3. Turn the telephone around again.
4. Insert the other plug on the connection cable into an analogue jack connected to the PBX or in the analogue connection jack provided by the network provider.

 *Note: Within Germany, use the accompanying RJ-11-TAE adapter.*

Required Settings for Operating the Auerswald PBX

The telephone can display the existing information for an incoming call on the display and save it in the caller list (CLIP). This includes the telephone number and name of the caller as well as the date and time of the call.

 *Note: A name saved in the PBX (for example, in the short-code memory) is overridden by any corresponding entries in the telephone book on that telephone.*

 *Note: The time saved in the telephone is overwritten by the information generated by a call.*

In order for the telephone to easily detect this information, it needs a defined call signal that must be enabled for the subscriber when operating an Auerswald PBX.






Required Settings for the PBX Configuration:







- Internal telephone number on the analogue port
- Device type “analogue, DTMF telephone”
- CLIP info “Yes” or “Yes, also door terminal number”
- Extended CLIP info “activated”
- Without CLIP delay block “activated”
- Set Flash “100 ms”

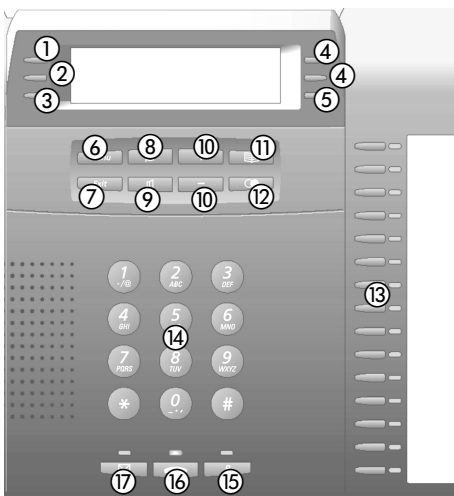
Operation and Configuration


This section describes how to configure the settings according to your needs and how to use the telephone book as well as the caller and redial list.

User Elements

- ① **Short-code key** 
 - Dials short-code numbers
- ② **Save key** 
 - Saves short-code numbers
- ③ **Delete key** 
 - Deletes digits/characters during entry
 - Cancels the configuration operation
- ④ **Arrow keys** 
 - Used for scrolling through the menu, telephone book and telephone number lists
- ⑤ **OK key** 
 - Finalises entries
 - Selects the displayed menu or setting
- ⑥ **Menu key**
 - Opens the menu from the idle state


- ⑦ **Exit key**
 - Switches the menu into the idle state
- ⑧ **Microphone key** 
 - Switches the microphone on the receiver, base system or headset on or off (mute) depending on the status of the call.
- ⑨ **Loudspeaker key** 
 - Switches the loudspeaker and the microphone on the base system on (hands-free calling)
- ⑩ **Plus/minus key**
 - Increases/decreases the volume of the ringer, the handset or loudspeaker depending on the operating mode
- ⑪ **Telephone book key** 
 - Opens the telephone book
 - Saves the entry in the telephone book
- ⑫ **Redial key** 
 - Opens the redial list out of the idle state
 - Adds a dialing pause in the menu for entering telephone numbers
- ⑬ **Speed dialling keys** 
 - Freely programmable
- ⑭ **Keypad**
 - Alpha-numeric
 - For key assignments, see [Page 29](#)
- ⑮ **Flash key with LED**
 - Initiates a query call
- ⑯ **Hook key**  with LED
 - Initiates a headset call
 - Ends a headset call
 - LED signals incoming calls




-
- ⑰ **Message key**  with LED
- Opens the caller list
 - LED signals missed calls

Reset Telephone to Factory Settings




If necessary, you can reset your telephone back to the factory settings. When this is done, all personal information (for example, the caller list) and any settings you have configured (for example, your telephone book) will be deleted.

1. Press the **Menu key**.
2. Press **keys # 2 0 1** in sequence.
3. Press the **OK key** .




 *Note: If you would like to cancel the operation, press the **Exit key**.*

Selecting the Language

The telephone supports 16 display languages. The following describes how to set your country language and country.

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys**   to scroll to the SET LANGUAGE menu.
3. Press the **OK key** .







The currently set language is displayed.

4. Use the **arrow keys**   to scroll to the language you want.
5. Press the **OK key** .




Setting the Ringer Rhythm

There are five different ringer rhythms to choose from.


1. Press the **Menu key**.

2. Use the **arrow keys**   to scroll to the SET RING menu.
3. Press the **OK key** .
4. Use the **arrow keys**   to scroll to the RING TYPE menu.
5. Press the **OK key** .

The currently set ringer rhythm is displayed.


6. Use the **arrow keys**   to scroll to the ringer rhythm you want.
7. Press the **OK key** .


The currently set ringer rhythm is played.







 *Note: If you would like to change the ringer rhythm again, repeat steps 5-7.*

Adjusting or Disabling the Ringer Volume




You can adjust the ringer volume to four levels or disable the ringer.

 *Note: Once you have disabled the ringer, only callers marked as VIPs are signalled acoustically (see [Page 30](#)).*

 *Note: In the idle state, you can also set the ringer volume using the **plus/minus keys**.*

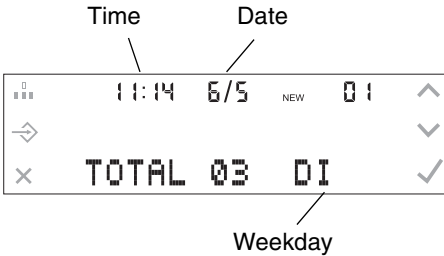
1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys**   to scroll to the SET RING menu.
3. Press the **OK key** .
4. Use the **arrow keys**   to scroll to the RING VOLUME menu.
5. Press the **OK key** .


The currently set volume is displayed.

6. Use the **arrow keys**   to scroll to the volume you want.
7. Press the **OK key** .

Setting the Time, Date and Weekday Display

You can adjust the time and date shown on the display. If you do not want to have the weekday shown on the display, you can disable this setting.




 *Note: If the date (only day and month) and time are transferred over your connection as a part of the CLIP information associated with a call, this time is automatically accepted by the telephone. For more information about the settings required to operate the telephone on an Auerswald PBX, see [Page 24](#).*

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** $\wedge \vee$ to scroll to the SET TIME menu.
3. Press the **OK key** \checkmark .

The hour shown on the top left of the display is blinking.

4. Enter the current hour.
 - Enter two digits.
 - Press **keys 0...9** for digits 0...9.

 *Note: You can skip digits that do not need to be changed by pressing the **OK key** \checkmark .*

Now the minute display is blinking.

5. Repeat step 4 for minutes, month, day and year.

 *Note: The currently set year is used to calculate the weekday.*

The number of the weekday (for example, 5 for Friday) is blinking.

6. If you would like to disable the display of the weekday, press one of the **arrow keys** $\wedge \vee$.

This deletes the number of the weekday.

7. Press the **Exit key**.

Selecting the Time Format

You can show the time on the display in a 12 or 24-hour format.

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** $\wedge \vee$ to scroll to the HOUR FORMAT menu.
3. Press the **OK key** \checkmark .

The currently set time format is now displayed.

4. Use the **arrow keys** $\wedge \vee$ to scroll to the time format you want.
5. Press the **OK key** \checkmark .

Selecting the Date Format

You can set the display to show the date in a day/month format (DD-MM) or a month/day format (MM-DD).

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** $\wedge \vee$ to scroll to the DATE FORMAT menu.
3. Press the **OK key** \checkmark .

The currently set date format is now displayed.

4. Use the **arrow keys** $\wedge \vee$ to scroll to the date format you want.
5. Press the **OK key** \checkmark .

Adjusting the Contrast

The display contrast can be adjusted in eight levels.

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** $\wedge \vee$ to scroll to the LCD CONTRAST menu.
3. Press the **OK key** \checkmark .
The current display contrast is shown.
4. Use the **arrow keys** $\wedge \vee$ to scroll to the display contrast you want.
5. Press the **OK key** \checkmark .

Selecting the Dialling Type

The telephone supports dual-tone multi-frequency (DTMF/tone dialing) and pulse dialing (PD). Only activate pulse dialing if the connection on which you operate the telephone does not support DTMF/tone dialing.

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** $\wedge \vee$ to scroll to the DIAL MODE menu.
3. Press the **OK key** \checkmark .
The currently set dialling type is now displayed.
4. Use the **arrow keys** $\wedge \vee$ to scroll to the dialling type you want.
5. Press the **OK key** \checkmark .

Setting the Flash Time

The telephone supports four different Flash times: 100 ms, 120 ms, 300 ms and 600 ms. Configure the Flash time according to the connection on which you operate the telephone.

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** $\wedge \vee$ to scroll to the SET FLASH menu.

3. Press the **OK key** \checkmark .

The currently set Flash time is displayed.

4. Use the **arrow keys** $\wedge \vee$ to scroll to the Flash time you want.
5. Press the **OK key** \checkmark .

Setting Area&LDS

You can only configure this setting after selecting either the language “English” or “PolSKI.” See [Page 26](#).

Telephone numbers are displayed in the caller list with the city code (area code). For calls made out of the country, the country prefix (LDS code) is also displayed. In order to omit having to enter the city code when dialling telephone numbers directly over the caller list, enter your city code and the country prefix here.

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** $\wedge \vee$ to scroll to the SET AREA&LDS menu.
3. Press the **OK key** \checkmark .

The currently set area code is displayed.

4. Enter the area code.
 - Enter a maximum of 4 digits.
 - Press **keys 0...9** for digits 0...9.



*Note: When entering fewer than 4 digits, press the **OK key** \checkmark after entering the digits.*

The currently set LDS code is displayed.

5. Enter the LDS code.
 - Enter a maximum of 2 digits.
 - Press **keys 0...9** for digits 0...9.
6. Press the **OK key** \checkmark .

Telephone Book

The telephone book is used for storing useful or frequently dialled telephone numbers along with the associated names. You can enter up to 99 telephone numbers into the telephone book.

You can search for entries by scrolling or by entering the first letter in the name and dial the displayed telephone number directly from the telephone book.


If a telephone number that is entered in the telephone book is transmitted during a call, not only will the telephone number be displayed but also the associated name. A name saved in the PBX (for example, in the short-code memory) is overridden by any corresponding entries in the telephone book on that telephone.

The keypad is used to enter the name. The key assignments are listed in the following table:







Keypad Key Assignments

1	1 % & () [] +
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V Ü 8
9	W X Y Z 9
0	0 empty space
*	* @ _ - Ñ . ' " \$
#	# Å Ä Ö Æ Ø






Creating an Entry in the Telephone Book


 **Important:** While the system is in operation, enter external telephone



numbers into a PBX, if necessary, with a leading exchange line access number (for example, "0").



1. Press and hold the **telephone book key**  for approx. 3 seconds.
2. Enter the telephone number.
 - Enter a maximum of 20 digits.
 - Press **keys 0...9** for digits 0...9.
 - Press the *** key or # key** to enter the character * or #.
 - Press the **Redial key**  to insert a dialling pause.
-  *Note:* You can use the **Del key**  to delete the previous digit if necessary.
3. Press the **Telephone book key** .
4. Enter the name.
 - Enter a maximum of 16 characters.
 - Press the **keys 0...9, * or #** once or multiple times for entering the characters and digits listed in the table on [Page 29](#).
5. Press the **Telephone book key** .
6. If you would like to continue making entries, repeat steps 2-5.
7. Press the **Exit key**.

Modifying a Telephone Book Entry




1. Press the **Telephone book key** .
2. Use the **arrow keys**   to scroll to the entry you want.
 *Note:* Selecting the first letter of a name using the keypad allows you to find the entry you are looking for more quickly.
3. Press and hold the **Telephone book key**  for approx. 3 seconds.
4. Change the telephone number.
 - Enter a maximum of 20 digits.
 - Press **keys 0...9** for digits 0...9.


- Press the *** key or # key** to enter the character * or #.
- Press the **Redial key**  to insert a dialling pause.





 *Note: You can use the **Del key**  to delete the previous digit if necessary.*

5. Press the **Telephone book key** .
6. Change the name.
 - Enter a maximum of 16 characters.
 - Press the **keys 0...9, * or #** once or multiple times for entering the characters and digits listed in the table on [Page 29](#).
7. Press the **Telephone book key** .
The message SAVE OK is shown on the display.
8. Press the **Exit key**.

Deleting a Telephone Book Entry




1. Press the **Telephone book key** .
2. Use the **arrow keys**   to scroll to the entry you want.

 *Note: Selecting the first letter of a name using the keypad allows you to find the entry you are looking for more quickly.*

3. Press the **OK key** .
4. Use the **arrow key**   to scroll to the DEL menu.
5. Press the **OK key** .
6. Press the **Exit key**.




Transferring a Telephone Number from a Caller or Redial List into the Telephone Book


You can add a recently dialled telephone number or a telephone number transmitted by a caller to the telephone book.





1. Select the entry you want from the caller or redial list.
2. Press and hold the **Telephone book key**  for approx. 3 seconds.
3. Press the **Telephone book key** .
4. Enter the name.
 - Enter a maximum of 16 characters.
 - Press the **keys 0...9, * or #** once or multiple times for entering the characters and digits listed in the table on [Page 29](#).
5. Press the **Telephone book key** .
6. Press the **Exit key**.

Labelling a Telephone Book Entry as a VIP




You can assign a specific ringer rhythm to a telephone book entry and therefore to an individual caller using this function. A signal is given when callers, who are labelled as a VIP, call even when the ringer is disabled.

1. Press the **Telephone book key** .
2. Use the **arrow keys**   to scroll to the entry you want.




 *Note: Selecting the first letter of a name using the keypad allows you to find the entry you are looking for more quickly.*


3. Press the **OK key** .
4. Use the **arrow keys**   to scroll to the VIP menu.
5. Press the **OK key** .



The currently set ringer rhythm is displayed.


6. Use the **arrow keys**   to scroll to the ringer rhythm you want.
7. Press the **OK key** .
8. Press the **Exit key**.

Dialling a Telephone Book Entry

1. Press the **Telephone book key** .
2. Use the **arrow keys**   to scroll to the entry you want.


 *Note: Selecting the first letter of a name using the keypad allows you to find the entry you are looking for more quickly.*


3. Initiate a call.
 - Pick up the receiver.
 - Hands-free calling: Press the **Loudspeaker key** .
 - Headset connected: Press the **Hook key** .



 *Note: If you would like to exit the menu without dialling the telephone number, press the **Exit key**.*


Saving a Telephone Number in a Speed Dialling Key

You have access to 15 speed dialling keys to assign to the most frequently dialled telephone numbers.


 **Important:** While the system is in operation, enter external telephone numbers into a PBX, if necessary, with a leading exchange line access number (for example, "0").

1. Enter the telephone number.
 - Enter a maximum of 20 digits.
 - Press **keys 0...9** for digits 0...9.
 - Press the *** key** or **# key** to enter the character * or #.
 - Press the **Redial key**  to insert a dialling pause.

 *Note: You can use the **Del key**  to delete the previous digit if necessary.*

2. Press and hold the **Speed dialling key**  for approx. 3 seconds.



The message SAVE OK is shown on the display.


 *Note: To overwrite a speed dialling key, simply repeat the same procedure. It is not possible to delete a speed dialling key.*

Dialling the Telephone Number Saved in the Speed Dialling Key

1. Press the **Speed dialling key** .


The telephone number in memory is shown on the display.

2. Initiate a call.
 - Pick up the receiver.
 - Hands-free calling: Press the **Loudspeaker key** .
 - Headset connected: Press the **Hook key** .

 *Note: If you would like to exit the menu without dialling the telephone number, press the **Exit key**.*

Transferring a Telephone Number from a Caller or Redial List to a Speed Dialling Key

You can add a recently dialled telephone number or one transmitted from a caller telephone number to a speed dialling key.

1. Select the entry you want from the caller or redial list.
2. Press and hold the **Speed dialling key**  for approx. 3 seconds.

The message SAVE OK is shown on the display.

Saving a Telephone Number as a Short-code

You can save 10 telephone numbers in the short-code numbers 0 to 9.



Important: While the system is in operation, enter external telephone numbers into a PBX, if necessary, with a leading exchange line access number (for example, "0").

1. Press the **Save key** ⇨.

--> is shown on the display.

2. Enter the telephone number.
 - Enter a maximum of 20 digits.
 - Press **keys 0...9** for digits 0...9.
 - Press the *** key** or **# key** to enter the character * or #.
 - Press the **Redial key** ○ to insert a dialling pause.



Note: You can use the **Del key** X to delete the previous digit if necessary.

3. Press the **Save key** ⇨.

-->? is shown on the display.

4. Enter the short-code number.
 - Press **keys 0...9** for digits 0...9.

The message SAVE OK is shown on the display.



Note: To overwrite a short-code memory, simply repeat the same procedure. It is not possible to delete the short-code memory.

Dialling a Telephone Number Assigned to a Short-code

1. Press the **Short-code key** ■■■.
2. Enter the short-code number.
 - Press **keys 0...9** for digits 0...9.

The telephone number in memory is shown on the display.

3. Initiate a call.
 - Pick up the receiver.
 - Hands-free calling: Press the **Loudspeaker key** □.

- Headset connected: Press the **Hook key** ⤵.



Note: If you would like to exit the menu without dialling the telephone number, press the **Exit key**.

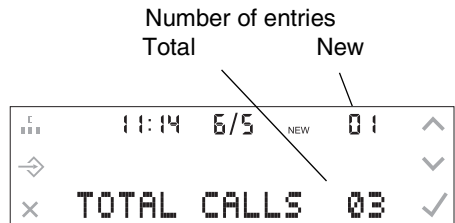
Caller List

The telephone numbers of those who have called you are saved in the caller list on the telephone. You can call someone who has called you directly from the caller list.

Up to 99 entries can be saved in the caller list. If memory is full, the oldest entry is overwritten.

If the LED above the message key is blinking, this indicates that new entries have been made to the caller list. The LED stops blinking as soon as you have viewed the new entries in the list.

The display also indicates that new entries have been added to the caller list:



An entry in the caller list contains the following information:

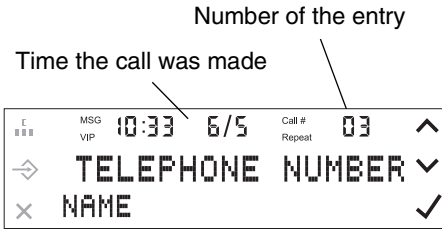
- Telephone number of the caller
- Name of the caller (transmitted from the PBX or the caller is already in the telephone book)
- Time the call was made
- Whether the caller is labelled as a VIP in the telephone book (Display VIP)
- Whether the caller called more than once (display REPEAT)

- Whether the caller left a message (display MSG)



Note: The MSG display in the caller list is only possible if the Message Waiting Indication feature is supported by the network provider.

An entry in the caller list may appear as follows:



Deleting the Caller List

1. Press the **Message key** ☑.
2. Press and hold the **Del key** ✕ for approx. 6 seconds.
DELETE ALL? is shown on the display.
3. Press the **Del key** ✕.
NO CALL is shown on the display.



*Note: If you do not want to make a deletion, press the **Exit key**.*

Dialling from the Caller List

1. Use the **arrow keys** ^ v to scroll to the entry you want.
2. Initiate a call.
 - Pick up the receiver.
 - Hands-free calling: Press the **Loudspeaker key** 🔊.
 - Headset connected: Press the **Hook key** 📞.



*Note: If you would like to exit the menu without dialling the telephone number, press the **Exit key**.*

Deleting an Entry from the Caller List

1. Use the **arrow keys** ^ v to scroll to the entry you want.
2. Press the **Del key** ✕.
DELETE? is shown on the display.
3. Press the **Del key** ✕.



*Note: If you do not want to make a deletion, press the **Exit key**.*



Telephoning

This section describes how to take incoming calls and how to make calls yourself. The telephone number you use can come directly out of the telephone book or can be dialled from one of the telephone number lists. In this section, you will also learn how to change the volume during a call as well as how to turn off the microphone and how to transmit to a PBX.



Receiving Calls

If the telephone number of the caller has been entered in the telephone book on your telephone, as soon as the telephone detects the telephone number, the telephone number along with the associated name are shown on the display.

The prerequisite for displaying the telephone number is that the caller has not suppressed the display of his telephone number or that he has approved transmission of the telephone number.

1. Initiate a call.
 - Pick up the receiver.
 - Hands-free calling: Press the **Loudspeaker key** .
 - Headset connected: Press the **Hook key** .

Calling a Telephone Number

1. Initiate a call.
 - Pick up the receiver.
 - Hands-free calling: Press the **Loudspeaker key** .
 - Headset connected: Press the **Hook key** .

You will hear the dial tone.

2. Enter the telephone number.
 - Press **keys 0...9** for digits 0...9.
 - Press the *** key or # key** to enter the character * or #.



Dialling with Dial Preparation

Dial preparation – first dialling and then picking up the receiver – enables you to check the telephone number entered and, if necessary, to correct it before the connection is established.

1. Enter the telephone number.
 - Press **keys 0...9** for digits 0...9.
 - Press the *** key or # key** to enter the character * or #.



*Note: You can use the **Del key** **X** to delete the previous digit if necessary.*





2. Initiate a call.
 - Pick up the receiver.
 - Hands-free calling: Press the **Loudspeaker key** .
 - Headset connected: Press the **Hook key** .


Dialling using Redial



The last 15 telephone numbers your have dialled are saved in redial memory.

1. Press the **Redial key** .

The last telephone number dialled is displayed.

2. Use the **arrow keys**   to scroll to the entry you want.
3. Initiate a call.
 - Pick up the receiver.
 - Hands-free calling: Press the **Loudspeaker key** .
 - Headset connected: Press the **Hook key** .

 *Note: If you would like to exit the menu without dialling the telephone number, press the **Exit key**.*

 *Note: If you have already picked up the receiver when you press the **Redial key** , the telephone number dialled last is immediately dialled.*

Adjusting the Speaking Volume

During a call, you can adjust the volume according to eight levels. This setting depends on the current type of call. This makes it possible to adjust the volume for receiver, hands-free and headset operation separately.

1. Change the volume.
 - Press the **plus key** to increase the volume.
 - Press the **minus key** to decrease the volume.

The set volume is shown on the display.

Muting the Microphone

If you would like to ask someone in the room a question without the person on the telephone hearing it, you can turn off the microphone temporarily.

1. Press the **Microphone key** .

MUTE is shown on the display.


The person on the other end of the line can no longer hear you.

2. Press the **Microphone key** .

The person on the other end of the line can hear you again.

Switching between Receiver and Hands-free Operation



If you would like to include other people present in the room in your telephone conversation, you can switch from receiver to hands-free operation.

1. Press the **Loudspeaker key** .
2. Hang up the receiver.


The telephone is now in hands-free operation.



3. Pick up the receiver.

The telephone is now in receiver operation again.

 *Note: To switch between receiver operation and hands-free operation, press the **Loudspeaker key**  during the telephone call.*


Headset Operation

If you have a headset connected to your telephone, use the **Hook key**  to start or end a telephone call.

 *Note: To switch between headset operation and hands-free operation, press the **Loudspeaker key**  during the telephone call.*

PBX Functions (Flash Key)

Once you have connected your telephone to an Auerswald PBX, you can use the functions on the PBX such as query calling, call forwarding, etc. as described in the PBX user manual. For this, you need the **Flash key**.

 *Note: The Flash time on the telephone must coincide with the Flash time on the PBX.*

Troubleshooting

This section should assist you in resolving small disruptions yourself.

The telephone is not working!

- Make sure that the plug on the connection cord and the headset spiral cable are correctly inserted into the sockets.
- Connect another telephone to the telephone connection socket. If the problem continues despite using a different telephone, the problem may lie with your network provider or with the PBX in between.


The telephone does not ring!

- Make sure your ringer is turned on. See [Page 26](#).
- Make sure that the plug on the connection cord are correctly inserted into the sockets.

The telephone does not dial!

- Make sure the correct dialling type is enabled. See [Page 28](#).

My communication partner cannot hear me!

- Check whether Mute is activated. Deactivate it by pressing the **Microphone key** .

The speed dialling keys are not working as expected!

- If you are operating your telephone on a PBX, external calls may require that you dial the exchange line access number (for example, "0") before dialling the actual telephone number. This must be programmed into the unit.

- If you are operating your telephone on a PBX, it may be necessary to enter specific dialling pauses for external calls.

The telephone number of the caller is not shown on the telephone display!

- Check whether the transmission of telephone numbers has been enabled by your network provider.
- If your telephone is being operated on an Auerswald PBX, check whether the required settings for displaying telephone numbers have been configured. See [Page 24](#).
- The caller can suppress the telephone number. In this case, your display will show either no telephone number or the message "PRIVATE".

Beschriftungsschild/ Kurzbedienanleitung

Mit Wahlwiederholung wählen



Aus Anruferliste wählen



Rufnummer auf Zielwahltaste speichern



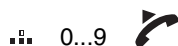
Mit Zielwahltaste wählen



Rufnummer als Kurzwahl speichern



Mit Kurzwahl wählen








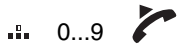
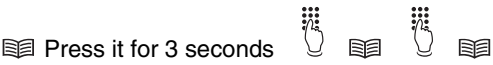

Eintrag im Telefonbuch erstellen



Aus Telefonbuch wählen



Lettering Lable/ Quick Operation Instruction

Dial using redial 
Select a number from the calls list 
Save a number in a speed dialling key  Press it for 3 seconds
Dial using a speed dialling key 
Save a telephone number as a short-code 
Dialling using a short-code 
Create an entry in the telephone book 
Dial from the telephone book 



Stichwortverzeichnis / Index

Deutsch

A	Anruf	18
	Anruferliste	16
	Aufstellungsort	7
	Auslieferungszustand	10
B	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
D	Datum	11
	Datumsformat	11
F	Flashzeit	12
	Freisprechbetrieb	19
G	Garantie <i>siehe Beileger „Garantiebedingungen, Informationsservice“</i>	
H	Headset anschließen	7
	Headsetbetrieb	19
	Hinweissymbole	2
	Hörer anschließen	7
I	Inbetriebnahme	8
K	Klingel ausschalten	10
	Klingellautstärke	10
	Klingelrhythmus	10
	Konformitätserklärung <i>siehe Beileger „Garantiebedingungen, Informationsservice“</i>	
	Kontrast	12
	Kurzwahl	15
L	Lautstärke	19
M	Mikrofon stummschalten	19
S	Service <i>siehe Beileger „Garantiebedingungen, Informationsservice“</i>	
	Sicherheitshinweise	5
	Sprache	10
	Störungshilfe	20
T	Tasten	9

	Technische Daten	6
	Telefonbuch	12
	Telefonieren	18
	Tk-Anlage bedienen	19
	Tk-Anlage-Betrieb	8
U	Uhrzeit	11
	Uhrzeitformat	11
	Umwelt <i>siehe Beileger „Garantiebedingungen, Informationsservice“</i>	
V	VIP	14
W	Wahlverfahren	12
	Wichtige Informationen ...	5
Z	Zielwahltaste	15

English

A	Area&LDS	28
C	Call	34
	Caller list	32
	Commissioning	24
	Conformity <i>see the flyer “Conditions of guarantee, Information service”</i>	
	Contrast ratio	28
D	Date	27
	Date format	27
	Dialling type	28
E	Environment <i>see the flyer “Conditions of guarantee, Information service”</i>	
F	Factory settings	26
	Flash time	28
G	Guarantee <i>see the flyer “Conditions of guarantee, Information service”</i>	
H	Hands-free operation	35
	Headset operation	35
	Headset, connecting	23
I	Important information	21
	Installation location	23
K	Keys	25
M	Microphone, muting	35
N	Notice symbols	2
P	PBX operation	24
	PBX, operating	35
	Proper use	21
R	Receiver, connecting	23
	Ringer rhythm	26
	Ringer volume	26
	Ringer, disabling	26
S	Safety information	21
	Service	<i>see the flyer “Conditions of guarantee, Information service”</i>
	Set Language	26
	Short-code	31
	Speed dialling key	31
T	Technical data	22
	Telephone book	29
	Telephoning	34
	Time	27
	Time format	27
	Troubleshooting	36
V	VIP	30
	Volume	35

